

BELGISCHE SENAAAT**ZITTING 1989-1990**

12 DECEMBER 1989

Ontwerp van programmawet
(Artikelen 277-283, 293-312)

VERSLAG

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER TANT**

HOOFDSTUK VI

Artikelen 277 tot 283

**I. Inleidende uiteenzetting
van de Minister van Pensioenen**

Hoofdstuk VI heeft tot doel aan een saneringsplan onderworpen gemeenteraden de mogelijkheid te verlenen om gedurende een periode van vijf jaar het vervroegd pensioen op 55 jaar verplicht te stellen voor personeelsleden van de gemeenten die ten minste 20 pensioenaanspraak verlenende dienstjaren tellen.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren Cerexhe, voorzitter; Borremans, Cardoen, De Loor, Donnay, Flagothier, Luyten, Mouton, mevr. Panneels-Van Baelen, de heren Suykerbuyk, Van Eetvelt, Vanlerberghe en Tant, rapporteur.
2. Plaatsvervangers : de dames Tyberghien-Vandenbussche en Van den Bogaert-Ceulemans.
3. Andere senator : mevr. Nélis.

R. A 14932*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**

849-1 (1989-1990) : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers

849-2 tot 4 (1989-1990) : Verslagen.

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1989-1990**

12 DECEMBRE 1989

Projet de loi-programme
(Articles 277-283, 293-312)

RAPPORT

**FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DE L'INTERIEUR
PAR M. TANT**

CHAPITRE VI

Articles 277 à 283

**I. Exposé introductif
du Ministre des Pensions**

Le chapitre VI a pour objet d'habiliter les conseils communaux des communes soumises à un plan d'assainissement à rendre obligatoire, pendant une durée de cinq ans, la pension anticipée à 55 ans pour les agents communaux comptant au moins 20 années de services admissibles pour l'ouverture du droit à la pension.

Ont participé aux travaux de la Commission :

1. Membres effectifs : MM. Cerexhe, président; Borremans, Cardoen, De Loor, Donnay, Flagothier, Luyten, Mouton, Mme Panneels-Van Baelen, MM. Suykerbuyk, Van Eetvelt, Vanlerberghe et Tant, rapporteur.
2. Membres suppléants : Mmes Tyberghien-Vandenbussche et Van den Bogaert-Ceulemans.
3. Autre sénateur : Mme Nélis.

R. A 14932*Voir :***Documents du Sénat :**

849-1 (1989-1990) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

849-2 à 4 (1989-1990) : Rapports.

Het is mijn wens met mijn toelichting tot een verduidelijking van dit hoofdstuk bij te dragen waarvan de sociale gevolgen voor de hand liggen.

In dit opzicht moet erop worden gewezen dat in de huidige stand van wetgeving, de gemeentebeambten hun pensioen ten vroegste vanaf de leeftijd van 60 jaar kunnen verkrijgen.

Geen enkele gemeentebeambte kan trouwens in normale omstandigheden ingevolge de bepalingen van artikel 115 van de wet van 14 februari 1961 voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel, ambtshalve voor de leeftijd van 65 jaar op pensioen worden gesteld.

Op 23 maart 1989, belastte de Waalse Gewestexecutieve zijn voorzitter en zijn Minister voor Plaatselijke Besturen ermee mij van de wens in kennis te stellen, die door de voltallige zitting werd uitgebracht bij de goedkeuring van het wetsontwerp waarbij aan gemeenteraden van gemeenten die aan een saneringsplan zijn onderworpen, de mogelijkheid wordt verleend gedurende een periode van drie jaar het vervroegd pensioen op 55 jaar verplicht te stellen voor gemeentebeambten die voor de opening van het recht op pensioen ten minste 20 jaar aanneembare diensten tellen.

Ik herinner u eraan dat reeds in 1983 en 1984 de gemeenteraden van Luik en Charleroi, met toestemming van de Waalse Gewestexecutieve, in verband met de vrijwillige vervroegde oppensioenstelling op 55 jaar een bijzonder reglement hadden aangenomen ten gunste van de vastbenoemde beambten.

Die reglementen poogden het vervroegd vertrek van gemeentebeambten te bespoedigen met het oog op de verwezenlijking van besparingen op het vlak van de personeelskosten.

Dit hoofdstuk heeft een andere draagwijdte.

De gemeenten met een saneringsplan, waarvan de personeelsuitgaven niet verenigbaar zijn met hun huidige financiële mogelijkheden, worden gemachtigd hun personeel vroegtijdig en verplicht te pensioneren tussen 55 en 65 jaar, al naar gelang van de budgettaire mogelijkheden van de gemeente en met instemming van de toezienende overheid.

De maatregelen die ik u thans voorstel zijn zeer uitzonderlijk van aard en zijn enkel voor de gemeenten en openbare centra voor maatschappelijk welzijn bestemd die met zware financiële moeilijkheden te kampen hebben en met hun voogdijoverheid een leningsovereenkomst hebben gesloten, waaraan voorwaarden inzake financiële gezondmaking zijn gekoppeld.

Tenslotte hou ik eraan te verduidelijken dat deze bepaling geen enkele bijkomende financiële last voor de Staat voor gevolg zal hebben, daar die last door de

Je souhaiterais que mon exposé contribue à éclairer quelque peu ce chapitre dont les implications sociales sont évidentes.

Il faut savoir, à cet égard, que dans l'état actuel de la législation, les agents communaux ne peuvent obtenir au plus tôt leur pension de retraite qu'à partir de l'âge de 60 ans.

Par ailleurs, aucun agent communal ne peut normalement être mis d'office à la retraite avant l'âge fixé par l'article 115 de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier, c'est-à-dire 65 ans.

Le 23 mars 1989, l'Exécutif régional wallon chargeait son président et le Ministre des Pouvoirs locaux de me faire part du souhait exprimé en séance, à l'unanimité, concernant l'adoption d'un projet de loi habilitant les conseils communaux des communes soumises à un plan d'assainissement à rendre obligatoire, pour une durée limitée, la pension anticipée à 55 ans pour les agents communaux comptant au moins 20 années de services admissibles pour l'ouverture du droit à la pension.

Déjà en 1983 et en 1984, je vous le rappelle, les conseils communaux de Liège et de Charleroi avaient, avec l'autorisation de l'Exécutif de la Région wallonne, arrêté un règlement particulier concernant la mise à la retraite anticipée volontaire à partir de l'âge de 55 ans en faveur des agents nommés à titre définitif.

Ces règlements tendaient à accélérer les départs prématurés d'agents communaux de manière à réaliser des économies en matière de frais de personnel.

Le présent chapitre a une autre portée.

Les communes soumises à un plan d'assainissement et confrontées à des dépenses de personnel incompatibles avec leurs possibilités financières actuelles, sont autorisées à pensionner anticipativement et de manière obligatoire leur personnel à un âge se situant entre 55 ans et 65 ans, défini en fonction de la situation budgétaire de la commune, en accord avec le pouvoir de tutelle.

Les mesures que je vous présente aujourd'hui sont des mesures tout à fait exceptionnelles, qui doivent être strictement réservées aux communes et aux centres publics d'aide sociale confrontés à de graves difficultés financières et qui ont passé avec leur autorité de tutelle une convention de prêt conditionné par des mesures d'assainissement financier.

Je tiens enfin à préciser que cette disposition n'entraînerait aucune charge financière complémentaire pour l'Etat, celle-ci étant supportée par les com-

gemeenten zal gedragen worden die tot de toepassing ervan zouden besluiten, en dat zij in ieder geval slechts gedurende een tijdvak van vijf jaar zal kunnen worden getroffen.

*
* *

II. Algemene bespreking

Een lid wijst erop dat, luidens de door de Minister in de Kamercommissie verstrekte uitleg, slechts een beperkt aantal Vlaamse gemeenten kunnen gebruik maken van de door het ontwerp geboden faciliteit van vervroegde oppensioenstelling, terwijl een vrij groot aantal Brusselse en Waalse gemeenten dit wel kunnen. Hij wijst erop dat nochtans een vrij groot aantal Vlaamse gemeenten, benevens Antwerpen en Gent, eveneens een saneringsplan goedgekeurd kregen door hun voogdijoverheid.

Bovendien is het helemaal niet denkbeeldig dat in de loop van de vooropgestelde periode van vijf jaar een aantal gemeenten opnieuw met ernstige financiële moeilijkheden zouden worden geconfronteerd.

De Minister antwoordt dat de wet duidelijk is en dat alle gemeenten die beantwoorden aan de voorwaarden onder het toepassingsgebied vallen van het vooropgestelde ontwerp, dat stelt dat alle gemeenten die met hun voogdijoverheid een leningsovereenkomst hebben gesloten waaraan voorwaarden verbonden zijn inzake financiële gezondmaking, kunnen besluiten sommige leden van hun personeel ambtshalve op rust te stellen.

Meerdere leden wensen te weten of gemeenten die in de toekomst financiële moeilijkheden zouden kennen en een saneringslening krijgen ook gebruik zullen kunnen maken van de mogelijkheden die de wet biedt. Zij wijzen erop dat de vraag niet zonder belang is omdat veel steden en gemeenten er niet schitterend voor staan.

De Minister antwoordt bevestigend, met verwijzing naar de termijn van vijf jaar waarin voorzien is door artikel 283.

Een lid vreest dat de geplande maatregel, die vooral oudere werknemers zal treffen, de diensten zal ontwrichten.

Het lid stelt eveneens het probleem aan de orde van de personeelsleden met precair statuut. Zij zijn uitgesloten van het vervroegd pensioen en kunnen ook geen tijdsbonificatie bekomen. Het lid vraagt of dit geen discriminatie is te hunnen opzichte.

De Minister wijst erop dat de personeelsleden met precair statuut onderworpen zijn aan de sociale zekerheid voor werknemers uit de privé-sector. Noch

munes qui décideraient de l'appliquer et qu'elle ne pourrait de toute façon être prise que pendant une période limitée de cinq années.

*
* *

II. Discussion générale

Un commissaire souligne que, d'après les explications fournies par le Ministre en Commission de la Chambre, un nombre limité de communes flamandes seulement peuvent recourir aux facilités de mise à la retraite anticipée offertes par le projet, alors qu'un nombre assez élevé de communes bruxelloises et wallonnes pourront le faire. Il signale que bon nombre de communes flamandes, outre Anvers et Gand, ont pourtant vu, elles aussi, leur plan d'assainissement approuvé par leur autorité de tutelle.

De plus, le risque de voir un certain nombre de communes confrontées de nouveau à de graves difficultés financières au cours de la période proposée de cinq ans n'est pas du tout imaginaire.

Le Ministre répond que la loi est claire et que toutes les communes qui répondent aux conditions relèvent du champ d'application du projet proposé, qui dispose que toutes les communes qui ont passé avec leur autorité de tutelle une convention de prêt conditionné par des mesures d'assainissement financier peuvent décider de mettre d'office à la retraite certains membres de leur personnel.

Plusieurs commissaires désirent savoir si des communes qui, à l'avenir, connaîtraient des difficultés financières et obtiendraient un prêt d'assainissement, pourront également recourir aux possibilités qu'offre la loi. Ils soulignent que la question n'est pas dénuée d'importance, parce que de nombreuses villes et communes se trouvent dans une situation qui n'est pas brillante.

Le Ministre répond par l'affirmative, en renvoyant au délai de cinq ans prévu par l'article 283.

Un membre craint que la mesure prévue, qui touchera principalement des travailleurs plus âgés, ne désorganise les services.

L'intervenant aborde également le problème des membres du personnel à statut précaire. Ils sont exclus de la pension anticipée et ne peuvent pas non plus obtenir de bonification de temps. Il demande si cela ne constitue pas une discrimination à leur égard.

Le Ministre souligne que les membres du personnel à statut précaire sont soumis à la sécurité sociale des travailleurs salariés du secteur privé. Ni dans le cadre

in het kader van de voorliggende uitzonderlijke en tijdelijke regeling, noch trouwens in enige andere context, wordt enige wijziging aangebracht aan de op hen van toepassing zijnde pensioenregeling.

De Minister voegt er nog aan toe dat de gemeenten die een saneringsplan aangenomen hebben vaak verplicht werden maatregelen te treffen om precair personeel te doen afvloeien.

De Minister verduidelijkt verder dat de personeelsleden die ambtshalve op rust zouden worden gesteld, voor de berekening van hun pensioen het voordeel genieten van de gelijkschakeling van hun periodes van werkloosheid. Tevens wordt hun fictief loon voor deze periodes vastgesteld aan de hand van hun laatste referentieloon, zodat hun rechten in algemene regel gevrijwaard worden.

Een lid is de mening toegedaan dat rekening moet kunnen worden gehouden met de familiale toestand van de betrokkenen.

De Minister antwoordt dat het ontwerp de keuze laat aan de gemeenteraden om te vermijden dat sommige diensten zouden onthoofd worden of niet meer zouden kunnen functioneren.

Een aantal leden heeft bedenkingen bij de strekking van de voorgestelde maatregelen.

Een lid laat opmerken dat het jammer is dat maatregelen die discriminerend kunnen zijn voor personeelsleden van gemeenten en openbare centra voor maatschappelijk welzijn, moeten opgenomen worden in een programmawet. De voorgestelde maatregelen verlenen weliswaar bepaalde faciliteiten aan gemeenten in moeilijkheden, maar zijn niet altijd gunstig voor hun personeelsleden. Het gaat uiteindelijk om gemeenten die door een slecht beheer in moeilijkheden geraakt zijn. Deze moeilijkheden mogen niet afgewenteld worden op hun personeel.

Een lid voegt daar aan toe dat het ontwerp afbreuk doet aan het recht op arbeid en als zodanig een merkwaardig precedent vormt.

Aansluitend daarbij vragen verschillende leden of de nagestreefde doelstellingen niet kunnen verwezenlijkt worden via vrijwillige afvloeiingen, in plaats van een verplichte oppensioenstelling.

De Minister antwoordt dat de maatregelen op hun plaats zijn in de programmawet, gelet op hun uitzonderlijk en beperkt karakter en op hun budgettaire finaliteit. Anderzijds hebben zij geen betrekking op de algemene problematiek van de pensioenen.

Wat de inhoud van de maatregelen betreft verklaart de Minister dat deze maatregelen moeten gezien worden als het systeem van het minste kwaad, dat maar in laatste instantie zal aangewend worden, wanneer eerder getroffen of meer klassieke maatregelen niet volstaan voor de sanering.

de la réglementation exceptionnelle et temporaire à l'examen ni d'ailleurs dans aucun autre contexte, il n'est apporté quelque modification que ce soit à la réglementation qui leur est applicable en matière de pensions.

Le Ministre ajoute que les communes qui ont adopté un plan d'assainissement ont souvent été obligées de prendre des mesures pour licencier le personnel à statut précaire.

Il précise par ailleurs que les membres du personnel qui seraient mis à la retraite d'office bénéficient, pour le calcul de leur pension, de l'assimilation de leurs périodes de chômage. D'autre part, leur salaire fictif pour ces périodes est fixé sur la base de leur dernier salaire de référence, de sorte que leurs droits sont préservés en règle générale.

Un membre estime qu'il faut pouvoir tenir compte de la situation familiale des intéressés.

Le Ministre répond que le projet laisse la libre choix aux conseils communaux pour ce qui est des mesures permettant d'éviter que certains services ne soient décapités ou ne puissent plus fonctionner.

Une série de membres émettent des objections au sujet de la portée des mesures proposées.

Un membre trouve regrettable qu'il faille inscrire dans une loi-programme des mesures qui peuvent avoir un effet discriminatoire à l'égard de membres du personnel de communes et de centres publics d'aide sociale. Les mesures proposées fournissent certaines facilités aux communes en difficulté, mais elles ne sont pas toujours favorables aux membres de leur personnel. Il s'agit finalement de communes qui sont en difficulté à la suite d'une mauvaise gestion. Les conséquences de ces difficultés ne peuvent pas être répercutées sur leur personnel.

Un membre ajoute que le projet porte atteinte au droit au travail et constitue en tant que tel un précédent remarquable.

Dans le prolongement de ce qui vient d'être dit, plusieurs membres demandent si les objectifs poursuivis ne peuvent pas être réalisés par le biais de départs volontaires plutôt que par la voie de mises à la retraite obligatoires.

Le Ministre répond que les mesures en question sont à leur place dans la loi-programme, étant donné leur caractère exceptionnel et limité et compte tenu de leur finalité budgétaire. D'autre part, elles n'ont aucun rapport avec la problématique générale des pensions.

En ce qui concerne le contenu des mesures, le Ministre déclare qu'elles doivent être considérées comme un moindre mal, auquel on ne recourra qu'en dernier lieu si des mesures antérieures ou plus classiques ne suffisent pas à assainir.

Volgens de Minister spreekt het vanzelf dat de gemeenteraad steeds zal verkiezen personeel te laten afvloeien via vrijwillige maatregelen. Gemeenten en O.C.M.W.'s in moeilijkheden kunnen zich evenwel op een bepaald ogenblik verplicht zien personeel te doen afvloeien.

Het ontwerp maakt het mogelijk de sociale gevolgen van bijvoorbeeld het in disponibiteit stellen te vermijden door de betrokkene vervroegd op rust te stellen met een pensioen waarvan het bedrag gelijk is aan het normale pensioen op de leeftijd van 60 jaar. Bovendien kan de gemeenteraad of de Raad voor Maatschappelijk Welzijn krachtens artikel 279 bijkomende tijdsbonificaties toekennen.

Wat het verplichte karakter van de oppensioenstelling betreft geeft de Minister aan dat de syndicale organisaties op nationaal niveau gevraagd hadden de verplichte oppensioenstelling te vervangen door een vertrek op vrijwillige basis, maar dat op dat verzoek niet kon ingegaan worden voor de tekst van onderhavig ontwerp, dat een zeer tijdelijk en uitzonderlijk karakter heeft.

In antwoord op de vraag van een lid bevestigt de Minister dat de gemeenten die beslissen maatregelen, van welke aard ook, te treffen, verplicht zijn deze op lokaal vlak te onderwerpen aan het overlegcomité. Anderzijds worden de maatregelen getroffen onder toezicht van de voogdijoverheid.

Een lid vraagt welke de financiële repercussies van het ontwerp zijn voor de andere gemeenten.

De Minister verklaart dat er geen repercussies zijn, noch voor de Staat, die in het geheel geen financiële tegemoetkoming verleent, noch voor de andere gemeenten. Er bestaat immers geen solidariteit tussen de gemeenten op het vlak van de door dit ontwerp voorziene pensioenen. Het zijn de betrokkene gemeenten en O.C.M.W.'s die zelf instaan voor de uitbetaling van de aldus toegekende pensioenen en bonificaties.

Hetzelfde lid betreurt dat de voorgestelde maatregelen enkel zullen kunnen aangewend worden door gemeenten die, al dan niet ten gevolge van een slecht beheer, in moeilijkheden verkeren, maar dat gemeenten die om redenen van goed beheer personeel willen doen afvloeien en er geen gebruik zullen kunnen van maken.

Een lid is de mening toegedaan dat aan de personeelsleden die met toepassing van de onderzochte bepalingen vervroegd op rust gesteld zijn een voorangsrecht zou moeten toegekend worden op het niveau van het openbaar ambt.

Meerdere leden hebben vragen bij de opsomming van de categorieën van personeelsleden die uitgesloten worden van het toepassingsgebied van de onderzochte maatregelen.

Een lid stelt het probleem aan de orde van de landelijke politie, die niet vermeld wordt in de opsomming van artikel 277.

Selon le Ministre, il va de soi que le conseil communal préférera toujours laisser partir du personnel par des mesures volontaires. Les communes et C.P.A.S. en difficulté peuvent toutefois se voir contraints, à un certain moment, de licencier du personnel.

Le projet permet d'éviter les conséquences sociales de la mise en disponibilité, par exemple, en mettant l'intéressé à la retraite anticipée avec une pension dont le montant est égal à la pension normale à l'âge de 60 ans. De plus, le conseil communal ou le conseil de l'aide sociale peuvent, en vertu de l'article 279, accorder des bonifications de temps supplémentaires.

En ce qui concerne le caractère obligatoire de la mise à la pension, le Ministre indique que les organisations syndicales avaient demandé, au niveau national, de remplacer la mise obligatoire à la pension par des départs sur une base volontaire, mais qu'on n'a pas pu accéder à cette demande dans le texte du présent projet, qui a un caractère très temporaire et exceptionnel.

En réponse à la question d'un membre, le Ministre confirme que les communes qui décident de prendre des mesures, quelle que soit la nature de celles-ci, sont tenues de les soumettre, sur le plan local, au comité de concertation. D'autre part, les mesures sont prises sous le contrôle de l'autorité de tutelle.

Un membre demande quelles seront les répercussions financières du projet pour les autres communes.

Le Ministre déclare qu'il n'y aura de répercussions ni pour l'Etat, qui n'octroie absolument aucune intervention financière, ni pour les autres communes. En effet, il n'y a pas de solidarité intercommunale dans le domaine des pensions prévues par le projet. Ce sont les communes et les C.P.A.S. concernés qui supportent eux-mêmes la charge des pensions et bonifications ainsi octroyées.

Le même membre regrette que les mesures proposées ne puissent être appliquées que par les communes qui, à la suite ou non d'une mauvaise gestion, se trouvent en difficulté, tandis que les communes qui voudraient licencier du personnel pour des motifs de gestion, ne pourront en faire usage.

Un membre estime qu'il faudrait accorder aux membres du personnel mis à la retraite anticipée par application des dispositions à l'examen, un droit de priorité dans la fonction publique.

Plusieurs membres se posent des questions quant à l'énumération des catégories de personnel qui sont exclues du champ d'application des dispositions à l'examen.

Un membre soulève le problème de la police rurale, qui ne figure pas dans l'énumération de l'article 277.

Een ander lid laat opmerken dat de leden van de landelijke politie trouwens nog altijd benoemd worden door de gouverneur. Het lid vraagt zich af of de gemeenteraad de vervroegde oppensioenstelling kan opleggen aan personen die door een ander autoriteit benoemd werden.

De Minister antwoordt dat de opsomming van artikel 277 strikt limitatief is. De leden van de landelijke politie vallen dus gewoon onder de toepassing van de wet.

De Minister wijst er nochtans op dat het laatste lid van het artikel 277 de gemeenten en O.C.M.W.'s de mogelijkheid biedt ook andere personeelsleden van het toepassingsgebied van de wet uit te sluiten. Het zijn de gemeenteraden die ter zake kunnen beslissen.

Diverse leden vrezen dat deze bepaling tot willekeur kan leiden. Zij vrezen dat andere overwegingen dan bijvoorbeeld financiële zullen gelden, en vragen zich af of geen bijkomende criteria moeten opgelegd worden bij koninklijk besluit.

De Minister wijst er nog op dat willekeur ook mogelijk is als de geplande maatregelen niet uitgevaardigd worden, en dat de sociale en financiële situatie van de betrokkenen dan bovendien minder gunstig is. Hij onderlijnt verder dat de gemeenteraden bij de beslissingen tot ambtshalve op ruststelling handelen onder toezicht van hun voogdijoverheid.

III. Artikelsgewijze bespreking

Artikel 277

Op vraag van meerdere leden herhaalt de Minister dat de regeling van de ambtshalve op ruststelling van personeelsleden van toepassing kan worden gemaakt voor alle gemeenten en O.C.M.W.'s die met hun voogdijoverheid een leningsovereenkomst hebben gesloten, waaraan voorwaarden inzake financiële gezondheid zijn gekoppeld.

Een lid vestigt er nogmaals de aandacht op dat er ter zake sprake kan zijn van een gebrek aan overeenstemming tussen de verklaringen van de Minister in de Senaatscommissie en het verslag van de Kamercommissie, waarin gezegd wordt dat de toepassing van de regeling beperkt is tot twee Vlaamse steden, naast een aantal Brusselse en Waalse steden en gemeenten.

Er zijn immers nog andere Vlaamse gemeenten waarvoor een saneringsplan goedgekeurd werd door de voogdijoverheid.

De Minister verklaart dat enkel de twee Vlaamse steden die genoemd werden, namelijk Antwerpen en Gent, beantwoorden aan de gestelde voorwaarde van een met de voogdijoverheid gesloten leningsovereenkomst.

Un autre membre fait observer que les membres de la police rurale sont du reste toujours nommés par la gouverneur. Il se demande si le conseil communal peut imposer une mise à la retraite anticipée à des personnes qui ont été nommées par un autre pouvoir.

Le Ministre répond que l'énumération de l'article 277 est strictement limitative. Les membres de la police rurale tombent donc tout naturellement dans le champ d'application de la loi.

Le Ministre signale cependant que le dernier alinéa de l'article 277 offre aux communes et aux C.P.A.S. la possibilité d'exclure également d'autres membres du personnel du champ d'application de la loi. Ce sont les conseils communaux qui peuvent décider en la matière.

Plusieurs membres craignent que cette disposition ne conduise à l'arbitraire. Ils craignent que des considérations autres que financières ne prévalent et se demandent s'il ne faudrait pas imposer des critères supplémentaires par voie d'arrêté royal.

Le Ministre signale que l'arbitraire est également possible lorsque des mesures qui avaient été prévues ne sont pas prises et qu'à ce moment-là, la situation sociale et financière des intéressés est encore moins favorable. Il souligne encore qu'au moment de décider une mise à la retraite d'office, les conseils communaux agissent sous le contrôle de leur autorité de tutelle.

III. Discussion des articles

Article 277

A la demande de plusieurs membres, le Ministre répète que la réglementation en matière de mise à la retraite d'office de membres du personnel peut être rendue applicable à toutes les communes et tous les C.P.A.S. qui ont passé avec leur autorité de tutelle une convention de prêt conditionné par des mesures d'assainissement financier.

Un membre souligne une nouvelle fois qu'il peut y avoir, en la matière, divergence entre les déclarations faites par le Ministre en Commission du Sénat et le rapport de la Commission de la Chambre, où il est dit que l'application de cette disposition est limitée à deux villes flamandes, à côté d'un certain nombre de villes et de communes bruxelloises et wallonnes.

Il existe, en effet, d'autres communes flamandes pour lesquelles un plan d'assainissement a été approuvé par l'autorité de tutelle.

Le Ministre déclare que seules les deux villes flamandes qui ont été nommées, à savoir Anvers et Gand, répondent à la condition posée d'un contrat d'emprunt conclu avec l'autorité de tutelle.

Het lid repliceert daarop dat de tekst van artikel 277 duidelijk is en niet vatbaar voor interpretatie.

De Minister antwoordt dat de vraag is wie de uitlener is. De bepaling geldt namelijk ook wanneer het geld niet door de voogdijoverheid zelf ter beschikking gesteld wordt, maar door een financiële instelling, op voorwaarde dat de voogdijoverheid betrokken is bij de transactie en bijvoorbeeld de terugbetaling waarborgt.

Een lid vraagt wat de toestand is van de Vlaamse gemeenten die een saneringslening bekomen hebben in het verleden, en de jaarlijkse delging van het kapitaal en de lasten inschrijven in hun begroting, maar waarbij de voogdijoverheid deze lasten terugbetaalt.

De Minister verklaart dat de bepaling van toepassing is als de voogdijoverheid partij is bij de leningsovereenkomst, als uitlener of als borg.

Een lid laat opmerken dat de gemeenten die zelf de lasten van de lening dragen ook van de geboden mogelijkheid gebruik moeten kunnen maken.

Een lid werpt nog op dat het probleem dat gerezen is zich in de toekomst scherp kan stellen, gezien de actuele evolutie van de gemeentelijke financiën. Hij wijst erop dat het probleem zich wel eens vrij scherp zou kunnen stellen, gezien het communautaire aspect van deze aangelegenheid.

Meerdere leden vragen waarom het onderwijzend personeel uitgesloten wordt van het toepassingsgebied.

De Minister herinnert er enerzijds aan dat de materie van het onderwijs geregeld wordt door het Schoolpact, en verwijst anderzijds naar het statuut van het onderwijzend personeel en het bijzonder pensioenregime van dit personeel.

In antwoord op een vraag van een lid bevestigt de Minister dat de uitsluiting geldt voor al het onderwijzend personeel, ook voor het onderwijzend personeel dat bezoldigd zou worden door de gemeente. Opgemerkt wordt dat dit personeel in overtal trouwens in principe is moeten afvloeien in het kader van het saneringsplan.

Het artikel wordt aangenomen met eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Artikel 278

Een lid betreurt dat twee categorieën van personeel geschapen worden, zij die vervroegd op rust gesteld worden, en de anderen die mogen of moeten blijven.

Wat het verplicht karakter van de opruiming betreft vragen diverse leden zich af of hetzelfde resultaat toch niet kon bekomen worden met vrijwillige afvloeiingen, waarbij voorgesteld wordt de minimumleeftijd van 55 op 50 jaar te brengen of minder dan 20 aanneembare dienstjaren te eisen.

Le membre réplique que le texte de l'article 277 est clair et ne risque pas de donner lieu à interprétation.

Le Ministre répond que la question est de savoir qui est le prêteur. La disposition s'applique également lorsque l'argent vient non pas de l'autorité de tutelle elle-même, mais d'un établissement financier, à la condition que l'autorité de tutelle soit associée à la transaction et, par exemple, garantisse le remboursement.

Un membre demande quelle est la situation des communes flamandes qui ont obtenu un emprunt d'assainissement dans le passé et qui inscrivent l'amortissement annuel du capital et des intérêts à leur budget, mais auxquelles l'autorité de tutelle rembourse ces charges.

Le Ministre déclare que la disposition s'applique si l'autorité de tutelle est partie au contrat d'emprunt en qualité de prêteur ou de caution.

Un membre observe que les communes qui supportent elles-même les charges de l'emprunt doivent également pouvoir faire usage de cette possibilité.

Un membre souligne encore que le problème posé pourrait prendre une tournure délicate dans l'avenir, en raison de l'évolution actuelle des finances communales. Il ajoute que le problème pourrait se poser en termes assez aigus, en raison de l'aspect communautaire de l'affaire.

Plusieurs membres demandent pourquoi le personnel enseignant est exclu du champ d'application.

Le Ministre rappelle, d'une part, que l'enseignement est régi par le Pacte scolaire et renvoie, d'autre part, au statut du personnel enseignant et au régime de pension particulier de ce personnel.

En réponse à la question posée par un membre, le Ministre confirme que l'exclusion s'applique à tout le personnel enseignant, donc également au personnel enseignant qui serait rémunéré par la commune. A cet égard, il remarque d'ailleurs que ce personnel en surnombre aurait dû, en principe, être progressivement licencié dans le cadre du plan d'assainissement.

L'article est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 278

Un membre regrette que l'on crée deux catégories de personnel : ceux qui sont mis anticipativement à la retraite, et les autres qui peuvent ou doivent rester.

Au sujet du caractère obligatoire de la mise à la retraite, plusieurs membres se demandent s'il ne serait vraiment pas possible d'arriver au même résultat par des départs volontaires et ils proposent d'abaisser l'âge minimum de 55 à 50 ans ou d'exiger moins de 20 années de services admissibles.

Het artikel wordt aangenomen met eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Artikel 279

Een lid laat opmerken dat slechts een tijdsbonificatie kan toegekend worden tot het betrokken personeelslid de leeftijd van 60 jaar bereikt heeft. Vermits de normale pensioenleeftijd vastgesteld is op 65 jaar zal het personeelslid geen volledige loopbaan hebben.

De Minister antwoordt dat het uitgesloten was een tijdsbonificatie van tien jaar toe te kennen. Anderzijds bedraagt de gemiddelde leeftijd van op pensioenstelling van ambtenaren thans 61,5 jaar, en zijn personeelsleden die met 65 jaar op pensioen gaan eerder uitzonderlijk.

Een lid wenst te vernemen hoe deze gemiddelde pensioenleeftijd berekend werd.

De Minister geeft aan dat deze leeftijd bepaald werd aan de hand van statistieken waarover de Administratie der Pensioenen beschikt. Er werd geen rekening gehouden met een aantal bijzondere categorieën, zoals het leger, noch met het vertrek om gezondheidsredenen, maar wel met het verschil tussen mannen en vrouwen.

De gehanteerde cijfers zijn die betreffende de ministeriële administraties, de parastatalen en de lokale besturen.

Een lid vraagt wat het statuut is van de personeelsleden die met toepassing van de onderzochte maatregelen vervroegd op rust gesteld worden, onder andere voor wat de toegelaten arbeid betreft.

De Minister antwoordt dat de betrokkenen het statuut van gewone gepensioneerden zullen hebben, en bijvoorbeeld niet van bruggepensioneerden of brugrustgepensioneerden. Het gewone regime van de toegelaten arbeid is dus van toepassing.

Hun toestand is dus gunstiger dan die van in beschikbaarheid gestelde personeelsleden.

Het artikel wordt aangenomen met 13 stemmen, bij 1 onthouding.

Artikel 280

Dit artikel geeft geen aanleiding tot bespreking

Het artikel wordt aangenomen met eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Artikel 281

Een lid werpt het probleem op van de personeelsleden die eventueel op de leeftijd van 55 jaar aanspraak zouden kunnen maken op een volledig pensioen, en vraagt of het pensioen ten laste komt van de gemeentekas tot de betrokkene de leeftijd van 60 jaar bereikt heeft.

L'article est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 279

Un membre observe qu'une bonification de temps ne peut être accordée que jusqu'à ce que l'agent intéressé ait atteint l'âge de 60 ans. Comme l'âge normal de la pension est fixé à 65 ans, l'agent ne pourra totaliser une carrière complète.

Le Ministre répond qu'il était exclu d'accorder une bonification de temps de dix années. D'autre part, l'âge moyen de la mise à la retraite des fonctionnaires est aujourd'hui de 61,5 ans, et les agents qui partent à la retraite à 65 ans sont plutôt l'exception.

Un membre aimerait savoir comment l'on a calculé cet âge moyen de la mise à la retraite.

Le Ministre répond que cet âge a été déterminé au moyen de statistiques dont l'Administration des Pensions dispose. Il n'a pas été tenu compte d'un certain nombre de catégories particulières telles que l'armée, ni des départs pour raisons de santé, mais bien de la différence entre les hommes et les femmes.

Les chiffres utilisés sont ceux qui concernent les administrations ministérielles, les organismes parastatals et les administrations locales.

Un membre demande quel est le statut des agents qui sont mis anticipativement à la retraite en application des mesures à l'examen, notamment en ce qui concerne le travail autorisé.

Le Ministre répond que les intéressés auront le statut de pensionnés ordinaires et non, par exemple, de prépensionnés ou de préretraités. Le régime ordinaire du travail autorisé leur est donc applicable.

Par conséquent, leur situation est plus favorable que celle des agents mis en disponibilité.

L'article est adopté par 13 voix et 1 abstention.

Article 280

Cet article ne donne lieu à aucune discussion.

L'article est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 281

Un commissaire soulève le problème des agents qui pourraient éventuellement prétendre à une pension complète à l'âge de 55 ans et demande si la pension est à charge de la commune jusqu'à ce que l'intéressé ait atteint l'âge de 60 ans.

De Minister verwijst naar de memorie van toelichting bij artikel 281. De pensioenen zijn volledig ten laste van de gemeente of het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn. De principes zijn dezelfde, ongeacht de berekeningswijze van het pensioen. De pensioenleeftijd is trouwens vastgesteld op 60 jaar.

De Minister preciseert nog dat de pensioenen ten laste zijn van de gemeentekas zelf, en niet ten laste van een al dan niet gemeentelijke pensioenkas.

Een lid herhaalt dat de betrokken gemeenten, en zij alleen, hun personeel dus verplicht op rust kunnen stellen, en dat andere gemeenten dat niet kunnen, ook niet uit gegronde beleidsoverwegingen.

De Minister antwoordt dat rekening moet gehouden worden met de rechten van de personeelsleden. Het voorgestelde regime moet een uitzonderingsregime blijven met een strikt beperkt toepassingsgebied. De Minister verwijst naar zijn inleidende uiteenzetting.

Meerdere leden laten opmerken dat de betrokken gemeenten er financieel belang bij hebben bij voorkeur hun personeelsleden die ouder zijn dan 60 jaar op pensioen te stellen, omdat het uit te betalen pensioen dan volledig ten laste is van de pensioenkassen en niet van de gemeente. Bovendien hoeven dan geen tijdsbonificaties te worden toegekend.

De Minister verwijst naar het laatste lid van artikel 277. Deze bepaling is in algemene bewoordingen gesteld zodat de maatregelen niet kunnen gepersonaliseerd worden. Bovendien is de gemeente onderworpen aan het toezicht van de voogdijoverheid, die kan nagaan of de maatregelen die de gemeente treft aangepast zijn aan de situatie.

Het artikel wordt aangenomen met eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Artikelen 282 en 283

Deze artikelen geven geen aanleiding tot besprekingen.

Zij worden aangenomen met eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

HOOFDSTUK V

Artikelen 293 tot 312

I. Inleidende uiteenzetting van de Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie, optredend in naam van de Minister van Binnenlandse Zaken

De Minister verklaart dat dit hoofdstuk van de programmawet zeer uiteenlopende bepalingen bevat. Hij zal de artikelen per afdeling toelichten.

Le Ministre renvoie à la partie de l'exposé des motifs qui traite de l'article 281. Les pensions sont entièrement à charge de la commune ou du centre public d'aide sociale. Les principes sont les mêmes, quel que soit le mode de calcul de la pension. L'âge de la mise à la retraite est d'ailleurs fixé à 60 ans.

Le Ministre précise encore que les pensions sont à la charge de la commune elle-même, et non pas à celle d'une caisse de pensions communale ou non.

Un membre répète que les communes intéressées, et elles seules, peuvent donc mettre d'office leur personnel à la retraite, alors que les autres communes ne peuvent en faire autant, même pas pour des raisons de bonne gestion.

Le Ministre répond qu'il doit être tenu compte des droits des agents. Le régime proposé doit rester un régime exceptionnel, avec un champ d'application strictement limité. Le Ministre renvoie à son exposé introductif.

Plusieurs membres observent que les communes concernées ont intérêt, financièrement, à mettre à la retraite de préférence leurs agents de plus de 60 ans, parce que la pension à verser sera alors entièrement à charge de la caisse de pension, et non pas à celle de la commune. Il ne faudra attribuer en outre aucune bonification de temps.

Le Ministre renvoie au dernier alinéa de l'article 277. Cette disposition est formulée en termes généraux, de sorte que les mesures ne peuvent pas être personnalisées. En outre, la commune est soumise au contrôle de l'autorité de tutelle, qui pourra vérifier si les mesures que prend la commune sont adaptées à la situation.

L'article est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Articles 282 et 283

Ces articles ne donnent lieu à aucune discussion.

Ils sont adoptés à l'unanimité des 14 membres présents.

CHAPITRE V

Articles 293 à 312

I. Exposé introductif du Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones, au nom du Ministre de l'Intérieur

Le Ministre déclare que ce chapitre de la loi-programme comporte des dispositions très divergentes. Il commentera les articles par section.

II. Bespreking

Met betrekking tot de artikelen 293 tot 295 verklaart de Minister dat deze artikelen het probleem regelen van de lasten van leningen die gefusioneerde gemeenten aangegaan hadden om hun tekorten te consolideren. Deze lasten werden tot nog toe gefinancierd door een fonds, dat op zijn beurt gespijsd werd door de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken. Als gevolg van de bepalingen met betrekking tot de rijkscomptabiliteit wordt dit fonds afgeschaft. De lasten zullen voortaan, op een meer normale wijze, rechtstreeks ten laste komen van de begroting van het Ministerie.

Een lid verheugt zich erover dat eindelijk eens een fonds afgeschaft wordt. De wijziging ligt trouwens in de lijn van de logica. De consolidatie van de tekorten wordt toevertrouwd aan de financieringsinstelling.

Deze artikelen geven geen aanleiding tot verdere bespreking.

De artikelen 293 tot 295 worden aangenomen met eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Met betrekking tot de artikelen 296 tot 301 verklaart de Minister dat deze artikelen de financiering regelen van de provincie Brabant, die een nationale materie blijft, in tegenstelling tot de financiering van de andere provincies, die geregionaliseerd werd. Dat vereist de nodige aanpassingen.

Het artikel 296 stelt het principe, en legt het basisbedrag van de dotatie vast. De volgende artikelen regelen: de evolutie van het bedrag van de dotatie, de inschrijving ervan op de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken, een aantal technische modaliteiten, de datum van inwerkingtreding, en de afschaffing van het Fonds der Provinciën.

Een lid vraagt aan de hand van welke criteria het basisbedrag van de dotatie vastgesteld werd.

De Minister antwoordt dat het gaat om het bedrag dat voorzien werd voor 1989.

Meerdere leden hebben vragen in verband met de toegepaste evolutiecoëfficiënt.

Een lid vraagt waarop de keuze van het toegepaste criterium gesteund is.

De Minister zegt dat het gaat om het criterium waarin voorzien is door de koninklijke besluiten nrs. 263 en 481 die opgeheven worden door artikel 301.

Een lid vraagt of de middelen waarover de gewesten zullen kunnen beschikken voor hun provincies dezelfde evolutie zullen kennen, en of het regime waarin voorzien wordt voor de provincie Brabant geen gunstregime is.

De Minister antwoordt dat er gelet op de gewestelijke autonomie geen koppeling kan zijn van de situatie van de provincie Brabant aan die van de provincies

II. Discussion

En ce qui concerne les articles 293 à 295, le Ministre déclare que ces articles règlent le problème le problème des charges d'emprunts qu'avaient contractés des communes fusionnées pour consolider leurs déficits. Jusqu'à présent, ces charges étaient financées par un fonds, qui, à son tour, était alimenté par le budget du Ministère de l'Intérieur. Les dispositions relatives à la comptabilité de l'Etat suppriment ce fonds. Dorénavant, ces charges émargeront, d'une manière plus normale, directement au budget du Ministère.

Un commissaire se réjouit d'assister enfin à la suppression d'un fonds. La modification s'inscrit d'ailleurs dans la logique des choses. La consolidation des déficits est confiée aux organismes financiers.

Ces articles ne donnent lieu à aucune autre discussion.

Les articles 293 à 295 sont adoptés à l'unanimité des 14 membres présents.

Concernant les articles 296 à 301, le Ministre déclare qu'ils règlent le financement de la province de Brabant, qui reste une manière nationale, contrairement au financement des autres provinces, lequel a été régionalisé. Cela exige des adaptations appropriées.

L'article 296 énonce le principe et fixe le montant de base de la dotation. Les articles suivants règlent l'évolution du montant de la dotation, son inscription au budget de l'Intérieur, un certain nombre de modalités techniques, la date d'entrée en vigueur et la suppression du Fonds des provinces.

Un membre demande en fonction de quels critères le montant de base de la dotation a été fixé.

Le Ministre répond qu'il s'agit du montant qui avait été prévu pour 1989.

Plusieurs membres posent des questions au sujet du coefficient d'évolution appliqué.

Un membre demande sur quoi repose le choix du critère appliqué.

Le Ministre dit qu'il s'agit du critère prévu par les arrêtés royaux n^{os} 263 et 481, qui sont abrogés par l'article 301.

Un membre demande si les moyens dont les Régions pourront disposer pour leurs provinces connaîtront la même évolution et si le régime qui est prévu pour la province de Brabant n'est pas un régime de faveur.

Le Ministre répond que, eu égard à l'autonomie régionale, il n'est pas possible de lier la situation de la province de Brabant à celle des provinces qui ressor-

die onder de Gewesten ressorteren. Op nationaal niveau kan en mag men zich uitsluitend afvragen of de provincie Brabant correct behandeld wordt.

De artikelen 296 tot 301 worden aangenomen met eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Wat artikel 302 betreft geeft de Minister aan dat dit artikel betrekking heeft op de wedden van de leden van de bestendige deputatie, die in de toekomst door de provincie zullen betaald worden.

Een lid veronderstelt dat de Staat in het verleden een deel van de wedden van de leden van de bestendige deputatie ten laste nam omdat de deputatie een aantal taken vervulde voor rekening van de Staat.

Het lid vraagt of de afschaffing van het krediet betekent dat deze taken niet meer vervuld dienen te worden, en of overleg gepleegd werd met de provincies over deze afschaffing.

De Minister antwoordt dat overeenkomstig artikel 105 van de provinciewet, de provincieraad het bedrag vaststelt van de wedde van de leden van de bestendige deputaties. De Regering wenst dat deze wedde, *rebus sic stantibus*, voortaan integraal ten laste valt van de provincies. Het is overigens duidelijk dat deze maatregel een besparend effect beoogt te hebben voor de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.

Een lid laat opmerken dat de leden van de deputatie hun eigen wedde zullen bepalen.

Een ander lid vraagt of er ter zake enige controle zal zijn.

De Minister verklaart dat de normale voogdij zal spelen.

Het artikel wordt aangenomen met eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Met betrekking tot de artikelen 303 en 304 verklaart de Minister dat deze artikelen ingegeven zijn door dezelfde motieven als het vorige. De brigade-commissarissen zijn niet langer op enigerlei wijze onderworpen aan de bevoegdheid van de Minister van Binnenlandse Zaken, die bijgevolg ook niet meer moet instaan voor hun bezoldiging.

Een lid betreurt dat thans reeds punctuele maatregelen getroffen worden met betrekking tot de gemeentelijke politie, alhoewel er nog geen evaluatie plaatsvond van het ter zake in het recent verleden getroffen geheel van maatregelen, zoals afgesproken was.

Meerdere leden gaan niet akkoord met de strekking van artikel 303. Vooreerst wordt een nieuw fonds opgericht. Anderzijds druist deze bepaling in tegen wat eerder gezegd werd over de autonomie en de verantwoordelijkheid van de lokale beleidsinstanties.

De leden zijn de mening toegedaan dat de gemeenten zelf moeten kunnen beslissen welke uitrusting hun politiepersoneel nodig heeft, en wanneer.

tissent aux Régions. Au niveau national, on peut et on doit uniquement se demander si la province de Brabant bénéficie d'un traitement correct.

Les articles 296 à 301 sont adoptés à l'unanimité des 14 membres présents.

A propos de l'article 302, le Ministre signale qu'il porte sur les traitements des membres de la députation permanente qui, à l'avenir, seront payés par la province.

Un commissaire suppose que, dans le passé, l'Etat prenait à sa charge une partie des traitements des membres de la députation permanente, parce que celle-ci accomplissait un certain nombre de fonctions pour le compte de l'Etat.

Il demande si la suppression du crédit signifie que ces fonctions ne doivent plus être accomplies et si une concertation a eu lieu avec les provinces concernant cette suppression.

Le Ministre répond qu'en vertu de l'article 105 de la loi provinciale, le conseil provincial fixe le montant du traitement des membres des députations permanentes. Le Gouvernement souhaite que dorénavant, ce traitement soit, *rebus sic stantibus*, intégralement à charge des provinces. Il est du reste évident que cette mesure tend à réaliser une économie au budget du Ministère de l'Intérieur.

Un commissaire observe que les membres de la députation fixeront leur propre traitement.

Un autre membre aimerait savoir s'il y aura un contrôle quelconque en cette matière.

Le Ministre déclare qu'en l'occurrence, c'est la tutelle ordinaire qui jouera.

L'article est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Quant aux articles 303 et 304, le Ministre déclare qu'ils ont été inspirés par les mêmes motifs que l'article précédent. Les commissaires de brigade ne relèvent plus, de quelque manière que ce soit, de la compétence du Ministre de l'Intérieur, lequel n'est par conséquent plus responsable non plus de leurs rémunérations.

Un commissaire déplore que des mesures ponctuelles relatives à la police communale soient prises dès maintenant, alors qu'il n'y a encore eu aucune évaluation de l'ensemble des mesures prises dans un passé récent à ce sujet, comme il avait été convenu.

Plusieurs membres expriment leur désaccord quant à la portée de l'article 303. D'une part, l'on crée un nouveau fonds. D'autre part, cette disposition est contraire à ce qui a été dit précédemment à propos de l'autonomie et de la responsabilité des instances politiques locales.

Les membres estiment que les communes doivent pouvoir décider elles-mêmes de quel équipement a besoin le personnel de la police, et à quel moment.

Een lid laat verder opmerken dat de bepaling niet kan ingegeven zijn door de bedoeling een zekere uniformiteit na te streven, omdat die uniformiteit door andere bepalingen verzekerd wordt.

De Minister antwoordt dat artikel 303, weliswaar in licht gewijzigde vorm, de tekst herneemt van het oude artikel 59*bis* van het Veldwetboek, artikel dat afgeschaft werd maar door geen enkele bepaling vervangen werd. Als artikel 303 niet aangenomen wordt, ontstaat een juridisch vacuüm.

Een lid veronderstelt dat de aankoop van de uitrusting via een fonds zal moeten gebeuren, maar dat de gemeenten zelf zullen kunnen beslissen of en wanneer bewapening, uitrusting of kleding moet aangekocht worden.

De Minister antwoordt dat de vernieuwing niet overgelaten wordt aan de gemeenten, maar geschiedt volgens een reglementair vastgesteld systeem van gehele en gedeeltelijke vernieuwingen. De aanvragen strekkende tot de aankoop of de vernieuwing van uitrustingsstukken gebeuren door toedoen van de brigadecommissaris, die overeenkomstig artikel 207 van de gemeentewet over de inspectiebevoegdheid beschikt in de materie. De rol van de gemeente blijft beperkt tot storting in het fonds.

Een lid, daarin bijgetreden door andere leden, repliceert daarop dat de gemeenten dus het fonds zullen moeten spijzen, waarbij niets zegt dat hun bijdrage niet hoger zal zijn dan de waarde van de bestellingen.

Dit is de terugkeer naar de vroegere situatie.

De Minister laat opmerken dat artikel 256 van de gemeentewet waarnaar verwezen wordt, bepaalt dat de gemeenten bijdragen in gemeenschappelijke uitgaven naar evenredigheid van het belang dat zij er kunnen bij hebben.

De Minister geeft nog aan dat de bijdragen van de gemeenten bepaald worden naar rata van het aantal betrekkingen van veldwachter of hoofdveldwachter waarin het personeelskader voorziet. Er kan dus enkel sprake zijn van een onevenwicht als het kader niet volzet is.

Een lid stelt dat de logica gebiedt dat de gemeenten die het beheer hebben van het landelijk politiekorps ook de verantwoordelijkheid moeten dragen voor de aankoop van de uitrusting.

Het lid voegt daar aan toe dat de maatregel een bijkomende discriminatie betekent voor de gemeenten met een landelijk politiekorps ten opzichte van steden of gemeenten met uitsluitend stedelijke politie.

Een ander lid voegt daar nog aan toe dat er weliswaar grote ongelijkheden bestaan tussen de gemeenten met landelijke politie, en dat sommige gemeenten wellicht onvoldoende uitgerust zijn, maar

Un membre remarque en outre que la disposition en question n'a pu être inspirée par le souci d'une certaine uniformité, puisque cette uniformité est déjà assurée par d'autres dispositions.

Le Ministre répond que l'article 303 reprend, il est vrai sous une forme légèrement modifiée, le texte de l'ancien article 59*bis* du Code rural, lequel article avait été abrogé, mais sans être remplacé par la moindre autre disposition. Si l'article 303 n'est pas adopté, un vide juridique apparaît.

Un commissaire suppose que l'achat de l'équipement devra se faire par le truchement d'un fonds, mais que les communes pourront décider elles-mêmes s'il y a lieu d'acheter des objets d'armement, d'équipement et d'habillement, et à quel moment.

Le Ministre répond que le renouvellement n'incombe pas aux communes, mais se fait suivant un système établi réglementairement de renouvellements complets et partiels. Les demandes portant sur l'achat ou le renouvellement de pièces d'équipement ont lieu à l'intervention du commissaire de brigade, qui, conformément à l'article 207 de la loi communale, dispose de la compétence d'inspection dans cette matière. Le rôle de la commune reste limité au versement au fonds.

Un membre, soutenu en cela par d'autres membres, réplique que les communes devront alimenter le fonds. Rien ne dit que leur contribution ne dépassera pas la valeur des commandes.

Cela constitue un retour à la situation antérieure.

Le Ministre fait observer que l'article 256 de la loi communale auquel il est fait référence, dispose que les communes concourent aux dépenses qui intéressent plusieurs communes, proportionnellement à l'intérêt qu'elles peuvent y avoir.

Le Ministre déclare encore que les contributions des communes sont déterminées en fonction du nombre d'emplois de garde champêtre ou de garde champêtre en chef prévus au cadre organique. Il ne peut donc être question d'un déséquilibre que si le cadre est incomplet.

Un membre déclare qu'en toute logique, les communes qui ont la gestion du corps de police rural doivent également être responsables de l'achat de l'équipement.

L'intervenant ajoute que cette mesure entraîne une discrimination supplémentaire en défaveur des communes ayant un corps de police rural par rapport aux villes ou communes n'ayant qu'une police urbaine.

Un autre membre ajoute qu'il existe certes de grandes inégalités entre les communes disposant d'une police rurale et que certaines communes sont peut-être insuffisamment équipées, mais que rien n'indi-

volgens het lid wijst niets erop dat de toestand beter is bij de gemeenten met uitsluitend gemeentelijke politie.

Meerdere leden laten opmerken dat zij akte nemen van de verklaringen van de Minister betreffende artikel 303, maar dat deze verklaringen de eerder geformuleerde principiële bezwaren niet wegnemen.

De Minister herhaalt dat als artikel 303 niet aangenomen wordt, er een juridisch vacuüm ontstaat.

Op de vraag van een lid antwoordt hij dat het niet zijn bedoeling is de provincies te verplichten allen een fonds op te richten. De tekst zal bestaan, maar het staat de provincies vrij hem al dan niet toe te passen.

Als ze een fonds oprichten, dan vinden zij in deze maatregel een, weliswaar beperkte, mogelijke compensatie voor de nieuwe last die opgelegd wordt door artikel 304.

Een lid laat opmerken dat het principieel bezwaar dat geopperd werd geen budgettaire kwestie stelt, maar een probleem van gemeentelijke autonomie.

De Minister antwoordt dat het bestaan van het fonds in de realiteit geen grote problemen zal stellen, gezien het snel teruglopend aantal gemeenten die nog veldwachters in dienst hebben. Hij meent trouwens dat het bestaan van landelijke politie door de tijd achterhaald is, en verklaart zelf geen voorstander te zijn van dit type politie.

Met betrekking tot artikel 304 laat een lid opmerken dat de brigadecommissarissen in contact staan met de landelijke politie, en een coördinerende rol spelen. Hij vreest dat de provincies van de gelegenheid gebruik zullen maken om een deel van de kosten te verhalen op de gemeenten. Moet deze mogelijkheid niet uitgesloten worden?

Een ander lid treedt dit bij en verwijst naar de vroegere toestand van de brigadiers-veldwachters die inmiddels brigadecommissaris worden genoemd, en wier wedde proportioneel ten laste was van de gemeenten. Daar kwam nauwelijks enkele jaren geleden verandering in.

De Minister antwoordt dat artikel 304 artikel 69, 3°, van de provinciewet terug invoegt. Het gaat om een verplichte uitgave van de provincie, en er kan, in tegenstelling tot bijvoorbeeld artikel 165 van de provinciewet, geen sprake van zijn de kosten te verhalen op de gemeenten. Als de provincie zich daar niet aan houdt, kunnen de voogdijoverheid en het Rekenhof optreden.

Een lid wijst erop dat er nu soms al sedert jaren geen brigadecommissarissen aangesteld worden. Het lid vreest dat de druk om er geen te benoemen nog zal toenemen als zij financieel ten laste komen van de provincie, en dat de inefficiëntie van de landelijke politie daardoor zal vergroten.

que à son avis que la situation est meilleure dans les communes qui disposent exclusivement d'une police communale.

Plusieurs commissaires font remarquer qu'ils prennent acte des explications du Ministre à propos de l'article 303, mais qu'elles ne dissipent pas les objections de principe formulées antérieurement.

Le Ministre répète que, si l'article 303 n'est pas adopté, un vide juridique apparaîtra.

Il répond à la question d'un membre qu'il n'a pas l'intention d'obliger toutes les provinces à créer un fonds. Le texte existera, mais les provinces seront libres de l'appliquer ou non.

Si elles créent un fonds, elles trouveront dans cette mesure une éventuelle compensation, certes limitée, pour la nouvelle charge imposée par l'article 304.

Un commissaire fait observer que l'objection de principe qui a été soulevée ne pose pas une question budgétaire, mais un problème d'autonomie communale.

Le Ministre répond que l'existence du fonds ne posera pas de gros problèmes dans la pratique, vu la régression rapide du nombre des communes qui occupent encore des gardes champêtres. Il croit d'ailleurs que l'existence d'une police rurale est anachronique et déclare qu'il n'est lui-même pas partisan de ce type de police.

En ce qui concerne l'article 304, un membre fait observer que les commissaires de brigade sont en contact avec la police rurale et qu'ils jouent un rôle coordinateur. Il craint que les provinces ne profiteront de l'occasion pour mettre une partie des frais à charge des communes. Ne faut-il pas exclure cette possibilité?

Un autre membre abonde dans le même sens et se réfère à la situation antérieure des brigadiers-gardes champêtres que l'on appelle aujourd'hui commissaires de brigade, dont le traitement était proportionnellement à charge des communes. Cette situation n'a changé qu'il y a quelques années.

Le Ministre répond que l'article 304 réinsère l'article 69, 3°, de la loi provinciale. Il s'agit d'une dépense obligatoire de la province, et, contrairement à ce que permet l'article 165 de la loi provinciale, par exemple, il ne peut être question de répercuter les frais sur les communes. En cas de manquement de la province sur ce point, l'autorité de tutelle et la Cour des comptes peuvent intervenir.

Un commissaire souligne que dans certains cas, cela fait des années que plus aucun commissaire de brigade n'a été nommé. Il craint que la pression incitant à ne pas en nommer continuera à s'accroître si la charge financière en incombe à la province et que cela aggraverait l'inefficacité de la police rurale.

Meer algemeen stelt dit lid dat hier opnieuw bijsturingen *ad hoc* gebeuren aan de vigerende politiewet, zonder dat hieraan de beloofde grondige evaluatie voorafgaat.

De Minister wijst erop dat de Staat thans deze lasten draagt, en dat er toch geen brigadecommissarissen benoemd worden. Hij is de mening toegedaan dat het gaat om een logische besparing omdat de brigadecommissarissen een zuiver provinciale rol vervullen.

Artikel 303 wordt aangenomen met 12 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Artikel 304 wordt aangenomen met 13 stemmen, bij 1 onthouding.

Met betrekking tot de artikelen 305 en 306 verklaart de Minister dat het fonds dat bedoeld is in deze artikelen over meer inkomsten zal kunnen beschikken, zodat het ook voor bijkomende taken kan instaan.

In antwoord op een vraag van een lid bevestigt de Minister dat het om een bestaand en niet om een nieuw fonds gaat.

Het fonds werd opgericht door de programmawet van 24 december 1976, en de bijdrage wordt geheven in toepassing van de wet van 30 juli 1979 betreffende de preventie van brand en ontploffing.

Op de opmerking van een lid dat betreurt dat de techniek van een fonds aangewend wordt, antwoordt de minister dat de bijdrage waarvan sprake in feite een soort retributie is ten laste van de verzekeringsmaatschappijen. Het zou niet logisch zijn het geheel van de belastingbetalers hiervoor te doen opdraaien.

Een lid werpt het probleem op van de autonome gemeentelijke brandweerkorpsen die werken met eigen financiële middelen, ter beschikking gesteld door de gemeentebesturen. Voor deze korpsen moet de beroepsopleiding bekostigd worden door de gemeente. Bestaat de kans dat de autonome korpsen op dit vlak voortaan op dezelfde wijze zullen behandeld worden als de andere korpsen?

De Minister verklaart dat het niet de bedoeling is individuele korpsen te subsidiëren. Dit geldt zowel voor de autonome als voor de gewestelijke korpsen. Wel zal hiermee de opleiding worden gefinancierd via de provinciale brandweerscholen.

De Minister verklaart uitdrukkelijk dat indien er toch rechtstreeks toelagen zouden toegekend worden aan de korpsen voor de opleiding, hij de autonome korpsen in geen geval wenst uit te sluiten.

In antwoord op de vraag van een lid geeft de Minister aan dat de orde van grootte van het fonds ongeveer 10 miljoen frank is.

Een lid wenst te vernemen welke feitelijke overwegingen geleid hebben tot een taakuitbreiding en een verhoging van de middelen van het fonds.

D'une manière plus générale, l'intervenant affirme que de nouvelles corrections *ad hoc* sont apportées à la loi en vigueur sur la police, sans évaluation approfondie préalable comme promis.

Le Ministre souligne que l'Etat supporte actuellement ces charges et que malgré tout, aucun commissaire de brigade n'est nommé. Il considère qu'il s'agit d'une économie logique, parce que les commissaires de brigades accomplissent une mission purement provinciale.

L'article 303 est adopté par 12 voix et 2 abstentions.

L'article 304 est adopté par 13 voix et 1 abstention.

En ce qui concerne les articles 305 et 306, le Ministre déclare que le fonds visé pourra disposer de recettes supplémentaires, de sorte qu'il pourra aussi assumer des tâches supplémentaires.

En réponse à la question d'un membre, le Ministre confirme qu'il s'agit d'un fonds existant et non d'un nouveau fonds.

Ce fonds a été créé par la loi-programme du 24 décembre 1976, et les cotisations sont perçues en application de la loi du 30 juillet 1979 relative à la prévention des incendies et des explosions.

En réaction à l'intervention d'un membre qui regrette que l'on ait recouru à la création d'un fonds, le Ministre déclare que la cotisation susvisée constitue en fait une sorte de rétribution à charge des compagnies d'assurances. Il serait illogique de mettre à contribution l'ensemble des contribuables.

Un membre soulève le problème des corps de sapeurs-pompiers communaux autonomes qui fonctionnent à l'aide de moyens financiers propres mis à leur disposition par les administrations communales. Pour ce qui est de ces corps de sapeurs-pompiers, la formation professionnelle doit être financée par les communes. Y a-t-il une chance que ces corps autonomes soient traités dorénavant en cette matière, de la même façon que les autres corps?

Le Ministre déclare que le but n'est pas de subventionner des corps individuels, qu'ils soient autonomes ou régionaux. Par contre, l'argent servira à financer la formation dans le cadre des écoles provinciales de sapeurs-pompiers.

Le Ministre précise que si des subsides devaient malgré tout être alloués directement aux corps, en vue de la formation, il ne voit aucune raison d'en priver les corps autonomes.

En réponse à la question d'un membre, le Ministre déclare que l'ordre de grandeur des ressources du fonds est de quelque 10 millions de francs.

Un membre aimerait savoir sur la base de quelles considérations on a décidé d'élargir les missions et d'augmenter les ressources du fonds en question.

De Minister wijst erop dat er bijvoorbeeld problemen zijn met de financiering van de provinciale brandweerscholen. Als er meer middelen beschikbaar zouden zijn, zou men veel sneller vooruitgang boeken.

Anderzijds herinnert hij er met verwijzing naar artikel 305 aan dat de middelen ook kunnen aangewend worden voor andere doeleinden, zoals bijvoorbeeld het oprichten van bijkomende posten voor de burgerbescherming, of het oprichten van een permanente academie voor rampenplanning.

Deze academie, waaraan dringend behoefte is, zou kunnen instaan voor een voortdurende informatie- en vormingscyclus.

De artikelen 305 en 306 worden aangenomen met eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Met betrekking tot artikel 307 verwijst de Minister naar de wetgeving houdende het statuut van de gewetensbezwaarden, waarin voorzien is in een bijkomende vergoeding van de gewetensbezwaarden waarvan het financieel onvermogen vastgesteld is. Rekening houdend met de reeds bestaande mogelijkheid dat privaatrechtelijke instellingen die gewetensbezwaarden tewerkstellen een bijdrage betalen van maximum 3 000 frank per maand en per gewetensbezwaarde, wordt met het oog op een snellere en efficiëntere procedure voorgesteld deze bijdragen te laten innen door een fonds. Het eventueel overschot zou kunnen aangewend worden voor het bekostigen van andere sociale voorzieningen.

Een lid vraagt of de middelen waarin in het verleden voorzien was waren voor gewetensbezwaarden, maar die niet aangewend werden, ook in het fonds zullen gestort worden.

De Minister antwoordt dat begrotingskredieten krachtens de bepalingen van de Rijkscomptabiliteit niet kunnen overgedragen worden naar een begrotingsfonds.

Op de begroting voor het jaar 1990 zijn geen kredieten voorzien voor het fonds. Dat neemt niet weg dat het fonds kan werken omdat het eigen inkomsten heeft (45 miljoen frank in 1990).

Een lid vraagt zich af of de betaling van een bestaansminimum wel een werkingsuitgave is. Anderzijds schept men een nieuw bestaansminimum, los van het bestaand systeem.

De Minister verwijst naar de memorie van toelichting. Het gaat niet om het bestaansminimum, maar om een bijkomende vergoeding gelijk aan het verschil tussen dit minimum en andere ontvangsten of vergoedingen van de rechthebbende. Wat de dienstplichtigen betreft, verwijst de Minister naar het wetsontwerp betreffende het statuut van deze laatsten.

Le Ministre signale qu'il y a notamment des problèmes quant au financement des écoles provinciales de sapeurs-pompiers. Une augmentation des moyens financiers disponibles permettrait de réaliser des progrès beaucoup plus rapidement.

Par ailleurs, il rappelle, en faisant référence à l'article 305, que les ressources du fonds pourront également être affectées à d'autres fins, telles que la création de nouveaux postes dans le cadre de la protection civile, ou la création d'une académie permanente pour l'élaboration de plans de secours en cas de catastrophes.

Cette académie, dont la création s'impose de manière de plus en plus urgente, pourrait assurer un cycle permanent d'information et de formation.

Les articles 305 et 306 sont adoptés à l'unanimité des 14 membres présents.

En ce qui concerne l'article 307, le Ministre se réfère à la législation portant le statut des objecteurs de conscience qui prévoit une allocation supplémentaire pour les objecteurs de conscience dont il est établi qu'ils sont sans ressources. Compte tenu de la possibilité existante que des institutions privées occupant des objecteurs de conscience paient une contribution maximum de 3 000 francs par mois et par objecteur de conscience, il est proposé, dans l'optique d'une procédure plus rapide et plus efficace, de faire percevoir ces contributions par un fonds. Le solde éventuel pourrait être affecté au financement d'autres mesures sociales.

Un membre demande si les moyens financiers qui ont été prévus dans le passé pour les objecteurs de conscience, mais qui n'ont pas été utilisés, seront également versés au fonds.

Le Ministre répond qu'il n'est pas possible de transférer des crédits budgétaires à un fonds budgétaire en application des dispositions relatives à la comptabilité de l'Etat.

Aucun crédit n'est prévu pour le fonds au budget de l'année 1990. Cela n'empêchera pas le fonds de fonctionner, puisqu'il dispose de ressources propres (45 millions de francs en 1990).

Un membre se demande si le paiement d'un minimum de moyens d'existence constitue vraiment une dépense de fonctionnement. Par ailleurs, on crée un nouveau minimum de moyens d'existence, indépendamment du système existant.

Le Ministre renvoie à l'exposé des motifs. Il ne s'agit pas du minimum de moyens d'existence, mais d'une allocation complémentaire égale à la différence entre ce minimum et d'autres revenus ou indemnités de l'ayant droit. En ce qui concerne les miliciens, le Ministre fait référence au projet de loi relatif à leur statut.

Een lid betreurt dat eens te meer een fonds opgericht wordt. Het lid heeft principiële bezwaren tegen een dergelijke techniek, die leidt tot budgettaire ondoorzichtigheid.

De Minister deelt de mening van het lid, maar merkt op dat zolang de bijdrage waarin de wetten houdende het statuut van de gewetensbezwaarden voorzien heeft behouden blijft, er geen andere oplossing is.

Het artikel wordt aangenomen met 13 stemmen, bij 1 onthouding.

Met betrekking tot de artikelen 308 tot 311 verwijst de Minister naar de memorie van toelichting.

Voor het Nationaal Orkest wordt voorzien in een herstructureringsplan, zowel wat het artistieke als het financiële aspect betreft. Wat het artistieke luik van het plan betreft wordt bepaald dat de artistieke leiding in handen komt van een intendant die aangeworven wordt op contractuele basis, en die met raadgevende stem de vergaderingen van de raad van bestuur bijwoont.

Op vraag van een lid geeft de Minister aan dat het deficit waarvan sprake is in artikel 310 ongeveer 65 miljoen frank bedraagt.

Wat de Koninklijke Muntchouwburg betreft, vermeldt de Minister dat de stad Brussel geen toelagen meer toekent en bijgevolg het recht verliest twee beheerders aan te stellen.

De Duitstalige Gemeenschap kan een waarnemer aanstellen.

De artikelen 308 tot 311 worden aangenomen met eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Wat tenslotte artikel 312 betreft dat handelt over de militeervergoedingen geeft de Minister aan dat het systeem zelf niet gewijzigd wordt, maar dat, gelet op het feit dat de meeste dienstplichtingen bij het einde van hun legerdienst onmiddellijk aanspraak kunnen maken op werkloosheidsuitkeringen, de soldijvergoeding en de aanvullende kinderbijslag niet automatisch meer zullen uitgekeerd worden gedurende de periode van 15 dagen na de legerdienst.

Het artikel geeft geen aanleiding tot bespreking.

Het wordt aangenomen met eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Het verslag is goedgekeurd met eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

De Rapporteur,
P. TANT.

De Voorzitter,
E. CEREXHE.

Un membre regrette qu'une fois de plus, on ait recouru à la création d'un fonds. L'intervenant émet des objections de principe quant à l'utilisation d'une telle technique, qui aboutit à un manque de transparence budgétaire.

Le Ministre partage le point de vue de l'intervenant, mais remarque que tant que sera maintenue la cotisation prévue par les lois portant le statut des objecteurs de conscience, il n'y aura pas d'autre solution.

L'article est adopté par 13 voix contre et 1 abstention.

En ce qui concerne les articles 308 à 311, le Ministre renvoie à l'exposé des motifs.

Un plan de restructuration concernant les aspects artistiques et financiers est prévu pour l'Orchestre national. A propos de l'aspect artistique, le plan prévoit que la direction artistique sera confiée à un intendant qui sera recruté sur une base contractuelle et qui participera aux réunions du conseil d'administration avec voix consultative.

En réponse à la question d'un membre, le Ministre déclare que le déficit visé à l'article 310 atteint plus ou moins 65 millions de francs.

En ce qui concerne le Théâtre royal de la Monnaie, le Ministre déclare que la ville de Bruxelles n'accorde plus de subventions et qu'elle perd dès lors le droit de désigner deux administrateurs.

La Communauté germanophone peut désigner un observateur.

Les articles 308 à 311 sont adoptés à l'unanimité des 14 membres présents.

Enfin, en ce qui concerne l'article 312, relatif aux indemnités de milice, le Ministre déclare que le système lui-même n'est pas modifié, mais que, compte tenu du fait que la plupart des miliciens peuvent faire immédiatement valoir des droits à des allocations de chômage à la fin de leur service militaire, l'indemnité de milice et l'allocation familiale complémentaire ne seront plus versées automatiquement au cours de la période de 15 jours suivant le service militaire.

L'article ne donne lieu à aucune discussion.

Il est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 14 membres présents.

Le Rapporteur,
P. TANT.

Le Président,
E. CEREXHE.